

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

GLYKOSOL N

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Variadas

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: pro Kùhlssole GmbH
Estrada: Am Langen Graben 37
Local: D-52353 Düren
Telefone: +49 2421 59196-0
Divisão de contato: Responsável pela ficha de dados de segurança: sds@gbk-ingelheim.de
Telefax: +49 2421 59196-10
Notrufnummer INTERNATIONAL: +49 (0) 6132 / 84463 (GBK GmbH, Ingelheim)

1.4. Número de telefone de emergência:

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: STOT RE 2

Frases de perigo:

Nocivo por ingestão.

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

2.2. Elementos do rótulo

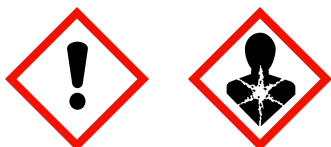
Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

etandiol, etilenoglicol

Palavra-sinal: Atenção

Pictogramas:



Advertências de perigo

H302

Nocivo por ingestão.

H373

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Recomendações de prudência

P260

Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P270

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P301+P312

EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P330

Enxaguar a boca.

P314

Em caso de indisposição, consulte um médico.

P501

Proceder à eliminação do conteúdo/recipiente em conformidade com as prescrições locais/regionais/nacionais/internacionais.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 2 de 10

Conselhos adicionais

O produto é rotulado de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP).

2.3. Outros perigos

De acordo com a Portaria (CE) n.º 1907/2006 (REACH), este produto não é uma substância PBT/vPvB.
Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Mistura das substâncias indicadas com adições inócuas

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	etandiol, etilenoglicol			95 - < 100 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida. Em caso de dores persistentes consultar médico.

Se for inalado

Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores. Em caso de dores providenciar tratamento médico.

No caso dum contacto com a pele

Lavar imediatamente com muita água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos. Tratamento com oculista.

Se for engolido

Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Não provocar vômitos. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância. Consultar médico imediatamente. "Sintomas de envenenamento podem aparecer também apenas após várias horas; por isso acompanhamento médico por no mínimo 48 horas."

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (rins, oral)
Nocivo por ingestão.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomaticamente.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 3 de 10

Meios de extinção adequados

Espuma de álcool, pó químico, dióxido de carbono (CO₂), spray de água.

Meios de extinção inadequados

Jato de água denso.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, poderá produzir-se: monóxido de carbono e dióxido de carbono. Em determinadas condições de incêndio, traços de outras substâncias tóxicas não são de se excluir. Vapores podem formar uma mistura explosiva com o ar.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Resfriar recipientes em perigo com jacto de água em spray. Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera. Vestir traje de protecção completo. Impedir a volatilização dos vapores/gases por jacto de água.

Conselhos adicionais

Recolher a água contaminada, de extinção do incêndio, não deixar entrar no sistema de esgoto sanitário. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás. Providenciar ventilação suficiente. Evitar o contacto com os olhos, a pele e as mucosas. Utilizar roupa de protecção individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).

Remover com uma pá para um contentor adequado.

6.4. Remissão para outras secções

Informações para disposição: veja Capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Utilizar apenas em áreas bem arejadas. Evitar o contacto com os olhos, a pele e as mucosas. Providenciar boa ventilação do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar. Executar medidas de protecção contra carregamento eletrostático. Vapores podem formar uma mistura explosiva com o ar.

Conselhos adicionais

Evitar formação de aerossol. Não respirar os vapores/aerossóis. No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar apenas no recipiente original, em um local fresco e bem ventilado. Guardar em lugar seco.

Recomendações para armazenagem conjunta

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 4 de 10

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter recipiente hermeticamente fechado.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Dados não disponíveis.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
107-21-1	Etilenoglicol	20	52		8 h	
		40	104		15 min	

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

Introduzir ventilação, adequada, especialmente em áreas fechadas.

Medidas de higiene

Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Protecção ocular/facial

Óculos de protecção herméticos (EN 166).

Garrafa para lavagem dos olhos com água pura (EN 15154).

Protecção das mãos

Luvas resistentes a Produtos Químicos (EN 374).

Materiais adequados também para contacto direto mais prolongado (recomendado: índice de proteção 6, correspondente > 480 minutos de tempo de permeação conforme EN 374): Borracha nitrilo /látex nitrilo- NBR (0,35 mm), borracha de butilo - butilo (0,5 mm).

Recomenda-se que sejam observadas as informações fornecidas pelo fabricante das luvas de protecção sobre os tempos de penetração tendo particularmente em conta as condições de exposição encontradas no posto de trabalho tal como esforços mecânicos e a duração de contacto.

Protecção da pele

Roupa com mangas compridas (EN 368).

Protecção respiratória

Não é normalmente necessário equipamento pessoal protector de respiração.

Protecção respiratória em caso de formação de aerossol ou neblina.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:

Líquido

Cor:

Amarelo, límpido

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 5 de 10

Odor: Inodoro
Valor-pH (a 20 °C): 8 - 10

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão: cerca - 30 °C

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: 190 °C

Ponto de sublimação: Dados não disponíveis.

Ponto de amolecimento: Dados não disponíveis.

Ponto de inflamação: 116 °C

Combustão auto-sustentada: Não há dados disponíveis

Inflamabilidade

sólido: Dados não disponíveis.

Perigos de explosão

O produto não é explosivo.

Inferior Limites de explosão: 3,2 vol. %

Superior Limites de explosão: 15,3 vol. %

Temperatura de ignição: 410 °C

Temperatura de auto-inflamação

sólido: Dados não disponíveis.

Temperatura de decomposição: Dados não disponíveis.

Propriedades comburentes

O produto não é inflamável.

Pressão de vapor: 0,1 hPa
(a 20 °C)

Densidade (a 20 °C): 1,125 g/cm³

Hidrossolubilidade: Completamente miscível
(a 20 °C)

Solubilidade noutros dissolventes

Dados não disponíveis.

Coefficiente de repartição: Dados não disponíveis.

Viscosidade/dinâmico: Dados não disponíveis.

Viscosidade/cinemático: Dados não disponíveis.

Tempo de escoamento: Dados não disponíveis.

Densidade de vapor: Dados não disponíveis.

Solvente: 95,00 %

9.2. Outras informações

Dados não disponíveis.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Dados não disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 6 de 10

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Reações com Oxidantes fortes. Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.

10.4. Condições a evitar

Não se decompõe quando usado de acordo com as instruções.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes fortes, Bases.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Monóxido de carbono e dióxido de carbono

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Nocivo por ingestão.

ATEmix calculado

ATE (oral) 526,3 mg/kg

N.º CAS	Nome químico	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
107-21-1	etandiol, etilenoglicol	oral	DL50 5840 mg/kg	Ratazana		
		dérmico	DL50 9530 mg/kg	Coelho		

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (etandiol, etilenoglicol)

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Dados não disponíveis.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 7 de 10

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
107-21-1	etandiol, etilenoglicol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	72860	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 13000 mg/l	6500 -	96 h	Pseudokirchneriela subcapitata	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistência e degradabilidade

Levemente bio-degradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

Dados não disponíveis.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
107-21-1	etandiol, etilenoglicol	-1,36

12.4. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não determinado.

12.6. Outros efeitos adversos

Não determinado.

Conselhos adicionais

Não deixar entrar nas águas superficiais ou subterrâneas ou na canalização não diluído ou em quantidades maiores.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. A reciclagem deverá ser preferida em relação à deposição ou incineração. Estabelecer o número conforme ao código de desperdícios só após consulta da entidade responsável pela eliminação /do fornecedor /da autoridade competente.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160508 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; produtos químicos orgânicos fora de uso, contendo ou compostos por substâncias perigosas; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

160508 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; produtos químicos orgânicos fora de uso, contendo ou compostos por substâncias perigosas; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 8 de 10

Eliminação das embalagens contaminadas

Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos. Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização. Embalagens que não possam ser limpadas devem ser dispostas como a substância.

Detergente: Água

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:

não

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 9 de 10

14.6. Precauções especiais para o utilizador

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2004/42/CE (COV): 95 % (1068,75 g/l)
Indicações sobre a directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.
Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Update 2018

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Agreement concerning the international carriage of Dangerous goods by Road
IMDG-Code: International Maritime Code for Dangerous Goods
ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional (ATA: The International Air Transport Association)
GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Acute Tox. 4; H302	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H302 Nocivo por ingestão.
H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.
Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.
As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.
Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.
(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



GLYKOSOL N

Data de revisão: 08.01.2018

Código do produto: 11386-0003

Página 10 de 10

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)